

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen. Ni se envía correspondencia acerca de los originales recibidos.

España, 5 pesetas mensuales. América española, 8 pesetas al año. Extranjero, 80 Pts. año.

Táctica equivocada Despedida del País Vasco Notas de Sociedad a sus diputados

La Conjunción republicano-socialista continúa actuando de manera desdichada.

Parece que su única razón de existir la constituye la persecución religiosa.

Para los extremismos de la izquierda guarda los halagos, los miramientos y las complacencias.

Ni que se subleven contra el Gobierno, ni que se enfrenten con sus ministros injuriándolos y empujándolos. Lo mismo cuando yocan sus periódicos en la calle convirtiéndolo esta propaganda en mítin antimilitarista, antirreligioso y antigubernamental, como cuando en sus asambleas excitan al atentado personal y a la sublevación contra los poderes constituidos, son mirados con benevolencia, sin que se les pongan trabas, ni cortapisas.

Si alguno de esos señores extremistas cae en manos de la justicia y recibe el castigo de sus actos, es por excepción. En la mayoría de los casos actúan con plena libertad para sus propagandas subversivas.

En cambio para las derechas se emplean procedimientos contrarios. Se las encarcela y se las multa por delitos, aunque sean políticos; por meras infracciones de reglamentos, y hasta por carambola.

Sus actos son escrutados con lupa y ¡guay! de ellas si aparece una sombra de falta.

A las derechas se les llega hasta a cerrar los caminos de la legalidad. Recuérdese lo ocurrido en las últimas elecciones con la Derecha Liberal Republicana. Sus reuniones fueron interrumpidas, en muchas ocasiones, por otros republicanos que les juzgaban indeseables por derechistas.

Y no solamente en la actuación callejera, sino que esta hostilidad implacable para cuanto signifique derecha se ha manifestado recientemente en el Gobierno. Ha bastado que Lerroux, hable en sentido gubernamental; ha bastado que predique la libertad y el respeto a todos, aunque sean católicos, para que la Prensa izquierdista dispare bala rasa contra el jefe radical, y que su compañero de Gobierno, el señor Prieto, le salga al paso atropelladamente sin guardar la medida que su puesto le imponía.

Los republicanos y socialistas de la Conjunción sirven a la República con torpeza desmañada. Nadie creería que pretendían consolidar el Régimen. Su actuación es contraproducente.

Rechazan desdeñosamente a cuantos pudieran ayudarles en la tarea difícil y peligrosa del asentamiento del nuevo orden de cosas.

Persiguen a las derechas y las ofenden por tonadas, cuando tan sencillo les era captarlas a su favor.

Llegamos a pensar, estudiando serenamente la situación, que las izquierdas padecen de ofuscación apasionada. No se comprende de otro modo que no constituyendo en la actualidad peligro alguno, ni siquiera remoto, para la República los elementos derechistas españoles se proceda contra ellos tan inoportunamente. Hostigándolos como se les hostiga es natural que por reacción natural cuando la protesta contra esos procedimientos y se distancian del Gobierno elementos prestigiosos que serían excelentes colaboradores de la obra republicana.

Queremos creer que llegará a imponerse la reflexión en los directores de la cosa pública en bien de la paz, de la libertad y de la República.

Confirmando cuanto venimos diciendo está el acuerdo adoptado ayer por la mayoría republicana y socialista de nuestro Ayuntamiento.

Han denegado la subvención para costear la procesión de faroles de la Blanca.

De nada ha servido que los concejales de la mayoría les hayan expuesto las razones que abonaban la concesión.

A pesar de constituir uno de los números de los festejos aprobados por la mayoría e incluido en el programa oficial por esos mismos republicanos y socialistas, no han vacilado en retirar la subvención con la que se contribuía a esa solemnidad.

Ni las consideraciones de que esa cantidad estaba ya aprobada e incluida en los presupuestos municipales ha bastado para contenerlos.

Parecía elemental que el Ayuntamiento contribuyera a sufragar los gastos de aquellos espectáculos que ofrece al pueblo en las fiestas de la Ciudad. Y que no se alterara la cuota que desde siempre venía satisfaciendo para que ese festejo pudiera celebrarse. Nada ha contenido a nuestros ediles de la mayoría.

Con criterio estrecho y mezquino han procedido los republicanos y socialistas. No habrán faltado, estamos seguros, concejales de los suyos que en el fuero de su conciencia habrán recordado otros tiempos más tolerantes con su íntimo sentir, en los que podían votar a su talento. Y muchos de sus partidarios, de los centenares de ciudadanos que les eligieron, se habrán encontrado decepcionados por la actitud incomprensible de sus concejales.

Mal camino siguen los de la Conjunción para llevar la paz a los espíritus.

Son malos servidores de la República.

Vuelvan de sus pasos y no continúen maltratando los sentimientos religiosos de Vitoria.

Estudien el medio de reparar lo hecho para que el Ayuntamiento de Vitoria no quede en descubierto negando su concurso al festejo tradicional y popularísimo del Rosario de su Patrona.

No cierren los oídos a nuestra demanda porque son muchos los vitorianos que opinan como nosotros.

U. G. T. y U. N. T.
T. E. M. y G. E. Z.
C. N. de I. ¿Qué dice?
Nada, que... Ch. DEZQUERRA

CENTROS OFICIALES

GOBIERNO CIVIL

Estuvo a saludar al Gobernador el nombrado para Huesca don Ramón López y el alcalde señor González de Zárate.

Después de una numerosa comisión de mujeres, familiares de los huelguistas de los Cuarteles y de obreros parados se avistó con el Gobernador prorrogándose la conferencia, pues a las dos continuaban reunidos.

Cantidades entregadas hasta el día de hoy en el Gobierno civil con destino a la suscripción nacional a favor de los obreros en paro forzoso:

	Pesetas
Suma anterior	7.766,65
Pueblo de Narvaia	10,00
Total	7.776,65

GOBIERNO MILITAR

SERVICIO PARA MAÑANA

Parada: Los Cuerpos de la guarnición.

Visita de Hospital: capitán de Artillería, don Julio Zumárraga.

Imaginaria: otro de Ingenieros don Antonio Baráibar.

Vigilancia: primera zona, Artillería; segunda y Estación, Caballería; tercera, Montaña 8.

Ampliamos hoy detalles del programa anunciado ayer, referente a los actos que se celebrarán en Guernica el próximo domingo.

La Comisión de diputados y alcaldes, después de la recepción que tendrá lugar en el Ayuntamiento, se dirigirá a la plaza, en corporación; irá precedida de los maceros, trompetas, tambores y pifanos, siguiendo la tradicional costumbre del Ayuntamiento guerniqués.

Después del aurreksu de honor, en el que tomarán parte las autoridades actuará el simpático y admirado grupo «Elai Alai», que al conocer el programa de los actos se ha ofrecido desinteresadamente a participar en ellos.

El coro de este mismo grupo participará, con la Schola Cantorum de Bilbao, en la interpretación del programa musical religioso.

La Comisión organizadora está gestionando de la Compañía de los Ferrocarriles Vascongados la organización de trenes especiales.

Esperamos también dar en breve una lista de establecimientos a quienes pueden dirigirse los que se propongan acudir a los actos, solicitando que se les reserve cubierto.

Oportunamente se publicará en la

Prensa un plano de circulación y establecimiento de vehículos, con las advertencias a que deberán obedecer los conductores para la mejor organización y evitar toda clase de entorpecimientos.

Apenas conocida la noticia, ha comenzado a despertar un gran entusiasmo en todo el país, habiéndose dirigido a Guernica, entre otros muchos, varios cientos de personas de un solo pueblo guipuzcoano, pidiendo detalles de la organización.

Por la premura de tiempo con que la Comisión organizadora se ha visto precisada a organizar el acto, se ruega a todos—corporaciones, sociedades y particulares—presten la mayor atención a las instrucciones y detalles de organización que se irán dando por medio de la Prensa.

NOTA.—Los alcaldes de Elorrio, Mundaca y Bermeo ruegan a las entidades que abrieron suscripción para contribuir a la adquisición del bastón que, como homenaje popular se regala al alcalde de Getxo y a los particulares que quieran contribuir a él remitan lo antes posible a los periódicos en que aparece este anuncio, el importe que alcancen las mencionadas suscripciones.

El general Gil Yuste, se dirige a sus tropas

Orden general de la División, del día 8 de Julio de 1931

Son tantos los que en nuestro país se llaman y se creen erróneamente republicanos, por el equivocado concepto que tienen de la libertad y de la República a la que causan un inmenso daño con su intransigencia, que juzgo muy conveniente que, sin desatender la instrucción militar, y por los oficiales que voluntariamente se presten a ello (que no dudo, conociendo la cultura y patriotismo de la oficialidad, han de ser muchos), se den en los cuarteles conferencias a los soldados encaminadas a hacer de éstos republicanos conscientes, que vale tanto como decir buenos ciudadanos.

Hay que inculcarles, en primer lugar, la necesidad de la disciplina social y de la sumisión y obediencia a la autoridad; y destruir la falsa afirmación de que todos los hombres somos iguales, en el sentido de que todos valemos y merecemos lo mismo, como si fuesen idénticas nuestras inteligencias, nuestro saber y nuestra moral, no existiendo entre nosotros más que las diferencias físicas. No; para la sociedad, a la que unos sirven y enaltecen, y otros sólo ofenden y dañan, los hombres no pueden ser todos iguales.

Que sepan los soldados lo que significa democracia y lo que ha de entenderse por pueblo. Este no puede ser preferentemente el populacho, la parte más soez e inculta de la nación, a la que, antes de hablarle de derechos, hay que instruir y educar y enseñarle sus deberes.

Entre el pueblo aun en las capas más inferiores, suelen encontrarse muchos déspotas, que tiranizan en cuanto pueden a los de su misma clase. En cambio, el hijo de un duque de un gran señor, puede ser un demócrata si, rechazando privilegios de casta no le repugna estrechar la mano de ningún otro hombre, por humilde que sea su condición, si es honrado ofreciéndole su ayuda si la necesita; y, además, admite que el ciudadano más respetable ha de ser, no el que nació más alto, sino el que más sepa, el que más virtudes alore y más estrictamente cumpla sus deberes, siendo por ello digno de llegar a ocupar los más elevados puestos, aunque se haya merecido en la más pobre cuna.

Hay que explicar también a la tropa que la libertad no es poder hacer cada uno lo que le dé la gana; que la verdadera libertad, la que debemos amar y defender, es la que se basa en la justicia, la que permite a todos el ejercicio de nuestros derechos; que la libertad para no convertirse en libertina ha de tener por límite, para cada uno de los ciudadanos, la libertad de los demás. Y, finalmente, que la libertad ha de alcanzarse a todos, pues, cuando es para una sola clase de ciudadanos, resulta la más odiosa de las tiranías para los desgraciados que no disfrutan de ella.

Quiero, por último, que los soldados no ignoren que al emplearse en las fuerzas del Ejército para el restablecimiento del orden público, éstas de-

ben obrar con la máxima prudencia, no haciendo uso de las armas hasta que sean agredidas o no haya otro medio de impedir que los revoltosos realicen actos vandálicos. Y, cuando este caso llegue, ha de procurarse no verter ni una sola gota de sangre mas que la precisa para imponer el respeto a la ley; pero tampoco se ha de vacilar, pues así lo exige la salud de la patria, en derramar toda la que haga falta para lograr dicho fin, y evitar que una minoría turbulenta y sin freno, pisoteando la libertad y el derecho, pueda, con sus desmanes, deshonrar a la República y destrozar a España.

El General de la División,
GERMAN GIL YUSTE.

Cincuentenario

El Banco Vitalicio de España, Compañía Anónima de Seguros, ha publicado una obra en la que recopila cuantos datos pueden dar idea de su actual situación así como de la actividad desplegada y de los resultados obtenidos durante el medio siglo de su vida social.

El libro constituye un alarde artístico, literario y financiero, en

el que se reumen, con motivo de haberse cumplido en 1930 el cincuenta aniversario de la fundación del Banco, los datos históricos y estadísticos que explican el desarrollo de sus actividades.

En 1880, al finalizar el primer año de su fundación, su cartera de capitales asegurados era de pesetas 1.196.990,45, y en 1930, llegó a 387.716.853,44 pesetas.

La obra contiene profusión de fotografías interesantísimas, constituyendo un recuerdo espléndido de esta Asociación de Seguros, orgullo de nuestra patria.

Con respecto a la capital de Alava se indica a los familiares o representantes de los religiosos de Vitoria, que se recogen aquellos datos en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, 1.º, de cuatro a seis de la tarde.

Con respecto a la capital de Alava se indica a los familiares o representantes de los religiosos de Vitoria, que se recogen aquellos datos en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, 1.º, de cuatro a seis de la tarde.

Con respecto a la capital de Alava se indica a los familiares o representantes de los religiosos de Vitoria, que se recogen aquellos datos en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, 1.º, de cuatro a seis de la tarde.

Con respecto a la capital de Alava se indica a los familiares o representantes de los religiosos de Vitoria, que se recogen aquellos datos en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, 1.º, de cuatro a seis de la tarde.

Con respecto a la capital de Alava se indica a los familiares o representantes de los religiosos de Vitoria, que se recogen aquellos datos en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, 1.º, de cuatro a seis de la tarde.

Con respecto a la capital de Alava se indica a los familiares o representantes de los religiosos de Vitoria, que se recogen aquellos datos en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, 1.º, de cuatro a seis de la tarde.

Con respecto a la capital de Alava se indica a los familiares o representantes de los religiosos de Vitoria, que se recogen aquellos datos en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, 1.º, de cuatro a seis de la tarde.

Con respecto a la capital de Alava se indica a los familiares o representantes de los religiosos de Vitoria, que se recogen aquellos datos en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, 1.º, de cuatro a seis de la tarde.

Con respecto a la capital de Alava se indica a los familiares o representantes de los religiosos de Vitoria, que se recogen aquellos datos en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, 1.º, de cuatro a seis de la tarde.

Con respecto a la capital de Alava se indica a los familiares o representantes de los religiosos de Vitoria, que se recogen aquellos datos en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, 1.º, de cuatro a seis de la tarde.

Con respecto a la capital de Alava se indica a los familiares o representantes de los religiosos de Vitoria, que se recogen aquellos datos en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, 1.º, de cuatro a seis de la tarde.

Con respecto a la capital de Alava se indica a los familiares o representantes de los religiosos de Vitoria, que se recogen aquellos datos en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, 1.º, de cuatro a seis de la tarde.

Con respecto a la capital de Alava se indica a los familiares o representantes de los religiosos de Vitoria, que se recogen aquellos datos en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, 1.º, de cuatro a seis de la tarde.

Con respecto a la capital de Alava se indica a los familiares o representantes de los religiosos de Vitoria, que se recogen aquellos datos en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, 1.º, de cuatro a seis de la tarde.

Con respecto a la capital de Alava se indica a los familiares o representantes de los religiosos de Vitoria, que se recogen aquellos datos en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, 1.º, de cuatro a seis de la tarde.

Con respecto a la capital de Alava se indica a los familiares o representantes de los religiosos de Vitoria, que se recogen aquellos datos en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, 1.º, de cuatro a seis de la tarde.

Con respecto a la capital de Alava se indica a los familiares o representantes de los religiosos de Vitoria, que se recogen aquellos datos en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, 1.º, de cuatro a seis de la tarde.

De Valladolid doña Carmen Tolosana de Resines.

De Sahagún don Luis Aliaga.

De Salamanca don Abelardo Yanguas.

Se encuentra en Vitoria procedente de Burgos la señora de don Domingo Aniel-Quiroga.

Regresaron a Bilbao los señores de Chapa (don Jesús).

A Valladolid don Luis Resines y su distinguida esposa.

ONOMASTICA

Hoy celebra su fiesta onomástica nuestro querido amigo el joven y competente médico don José Luis Posada.

Muchas felicidades.

BODA DISTINGUIDA

Mañana a las nueve y media, en la parroquia de San Vicente Mártir se celebrará el enlace matrimonial de la distinguida señorita Faustina Isasi-Isasmendi, con nuestro querido amigo don José Bravo Valverde, hijo del Interventor del Estado en los Ferrocarriles del Norte, don José.

Reciban los novios y sus familias nuestra afectuosa enhorabuena.

LOS ENFERMOS

Se encuentra bastante mejorado de su enfermedad, el nieto del Delegado de Hacienda don Nicolás Larduy.

Lo celebramos muy de veras.

NECROLOGICAS

Cuando nos disponemos a cerrar nuestra edición se nos comunica la triste noticia del fallecimiento del respetable caballero don Nicasio Ortiz de Zárate y Ruiz de Olano, persona que gozaba en esta ciudad de innumerables simpatías.

Enviamos nuestro más sentido pésame a sus resignadas hijas doña Jesusa y doña Mercedes; hermana doña Angela, viuda de don Lino Sautu y demás estimada familia.

EL mercado de hoy

Poca concurrencia en nuestro zoco semanal. Ya las cebadas van cayendo bajo el golpe de la gaudaña y en alguna de las eras cercanas a Vitoria hemos visto a nuestros labradores enfrascados en las labores de la trilla.

En la Plaza del ganado había mucho ganado vacuno y caballar, a buenos precios. En cambio la cría del ganado de cerda se vendía muy barata.

En la Plaza de Abastos, mucha gente. Empezan a escasear y a encarecerse como consecuencia, los huevos. Se pagaron éstos a catorce reales docena; por un gallo hemos visto pedir catorce pesetas y los pollos de pequeña edad sus cinco y seis buenas pesetas.

De fresco hemos anotado merluza a 5,50 pesetas kilo; atún a 3,50; sardina a 1,40; anchoa a peseta; pescadilla a tres; panchos a 1,20; cigala a 6 pesetas.

Las cerezas a 0,80 pesetas; guindas a 0,70; melocotones a 2,50; pairas a 2; albrichigos a 1,20; paraguayos a 1,20; peras a 1,25; tomate a 0,50 y 0,90; caparrón a 1,20; lechuga a 0,20, una; cebollas a 0,30 pesetas docena.

NOTA OFICIAL DE LA COMPAÑIA TELEFONICA

En la necesidad de proceder debidamente a la reorganización de todos los trabajos y servicios y con objeto de evitar y subsanar las perturbaciones que en la buena marcha de aquéllos haya determinado el planteamiento de la huelga, la Compañía advierte al personal, que todavía la secunde, que única y exclusivamente hasta transcurrido el día de mañana jueves 9 del corriente en Madrid y hasta las veinticuatro horas de publicarse esta resolución por medio de la Prensa en provincias, admitirá la presentación de instancias para reintegrarse al trabajo los que lo abandonaron, si bien se reserva la facultad de actuar respecto a caso como las circunstancias justificadamente lo aconsejen.

Madrid 8 de julio de 1931.—Gumersindo Rico, Director general.

EL SEÑOR
Don Nicasio Ortiz de Zárate y Ruiz de Olano
Ha fallecido hoy a las cinco y media de la tarde,
a los 80 años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica
E. P. D.
Su Director espiritual R. P. Camilo, C. D.; sus hijas doña Jesusa y doña Mercedes Ortiz de Zárate y Ochoa de Echagüen; hermana doña Angela, Viuda de don Lino Sautu; primos y demás parientes,
RUEGAN a usted lo encomiende a Dios en sus oraciones y asista a la CONDUCCION DEL CADAVER que tendrá lugar mañana, viernes, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, y al FUNERAL que, por el eterno descanso de su alma, se celebrará el próximo sábado, día 11, a las DIEZ de la mañana, en la Parroquia de San Miguel Arcángel, por cuyos actos de caridad cristiana le quedarán agradecidos.
Vitoria 9 de julio de 1931.
Casa mortuoria: SAN PRUDENCIO, 21, 1.º
El duelo se recibe y despiden en los sitios de costumbre.
No se reparten esquelas, ni se recibe pan.
El Rvdo. Prelado ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.
Funcionaria de Victor Lauzurica. Correría núm. 17. Teléfono 1345

Susaeta
ODONTÓLOGO
Dato, 14-2.º
CONSULTA DE TRES A CINCO

El HERALDO en los pueblos

En Araya

FINALIZAN LAS FIESTAS

El pasado domingo hubo gran variedad de festejos en este pueblo, para cerrar dignamente los conmemorativos a la solemnidad de San Pedro.

Terminada la misa mayor, se verificó el reparto de premios a los parvulitos.

Al acto asistió el alcalde don Emilio Urquiza, los concejales don Marcelino Eceolaza, don Bernardino Lugo, don Isidoro Inchaurrea, el secretario don Julián Baena, el farmacéutico don Luis López y los maestros nacionales.

En la sala de clase se veían sobre largas mesas preciosos juguetes que atraían las miradas de los niños; muñecas, carritos, cajas de labor, autos, cocinitas y tantas otras cosas a cual más sugestivas.

Niños y niñas miraban con embelleo aquellos regalos y al escuchar su nombre iban llenos de gozo a recibir los premios de manos del alcalde.

A la terminación del acto recibió muchas felicitaciones la maestra doña Concha Madinaveitia, por la instrucción dada a los párvulos y éstos entonaron bonitas canciones rítmicas.

CARRERA DE BICICLETAS

A la salida de este acto cultural la banda de música y los cabezudos, recorrieron el pueblo difundiendo la alegría entre las brisas notas de un pasodoble y el estampido de los cohetes.

Antes de la carrera de bicicletas tuvo lugar una infantil de aros, dando seis vueltas en torno de la iglesia. Doce fueron los niños que entraron en lid resultando vencedor Julián Ibarria; ocupando el segundo lugar Agustín Gárate, el tercer premio consiguió Donato Gavina y el cuarto Jacinto Urriaga.

A la carrera de bicicletas se presentaron los jóvenes Mariano Arenaza, Angel Ochoa, Pedro Márquez, Martín Gordo, Cipriano Ortiz, Alejandro Gordo, Félix Berasategui, Felipe Pascual, Marciano Alústiza y Darío González.

El recorrido era desde la iglesia de Araya hasta el pueblo de Eguilaz, ida y vuelta; en total ocho kilómetros próximamente.

Llegó el primero Marciano Alústiza, que cubrió el trayecto en 14 minutos; unos segundos después llegó Félix Berasategui, que consiguió el segundo premio, siendo el tercero en llegar Cipriano Ortiz y obteniendo el cuarto lugar Mariano Arenaza.

Los restantes llegaron con pequeños intervalos.

Mora hizo un grupo con los corredores y después otro con la banda de música y la comparsa de nanetes.

La banda municipal interpretó ameno concierto en la Plaza.

JIRA CAMPESTRE

A las cuatro de la tarde comenzó la ascensión al monte Amézaga. El clásico txistu y la banda de música capitaneaban a los romeros que dispuestos a pasar una tarde alegre, bailaban con gran algazara.

Con los del pueblo, iban también un grupo de jóvenes vitorianos, llegados poco antes, y ya en la campaña se organizó un partido de fútbol entre los forasteros y los de casa.

En el primer tiempo les marcaron un goal los de Araya y tres más en el segundo, notándose falta de entrenamiento en unos y otros, pero más codicia por los de aquí que, en definitiva les ganaron por cuatro a cero.

Luego el campo se llenó de corros animados, en los que reinaba el mejor humor y el más excelente apetito y en un santiamén, se aferrarán de peso las cestas y se dio fin al contenido de las cazuelas.

El txistu inicia el aurreriku y allí se forma un vistoso círculo con los jóvenes cogidos de la mano, rindiendo culto a las tradiciones de la tierra.

La banda musical ejecutó todo un programa de bailables, hasta el anochecer y después comenzó el regreso al pueblo.

En Araya entraron los romeros en animados grupos que no cesaban de bailar al compás de la música, hasta después de las once de la noche.

Unas fiestas muy animadas en las cuales no se ha dado ninguna nota discordante.

Incansable nuestra banda de música que ha dado realce a los festejos con escogido programa musical moderno muy bien ejecutado, gracias al constante estudio de los músicos e incansable trabajo del director.

Al txistulari se le ve progresar de día en día.

La banda de Cegama cosechó muchos aplausos y prueba del afecto y simpatía que supo conquistarse aquí con su actuación. Fué la cariñosa despedida que le hizo este vecindario en la noche del 30 de junio.

Y ya, a esperar otros acontecimientos tan gratos como los que motivaron estas cuartillas.

EXPOSICIONES ESCOLARES

Se anuncian para los días 15 y 16 del corriente, las reglamentarias de fin de curso en las escuelas nacionales de niños y niñas de esta localidad.

Seguramente han de verse tan visitadas como en años anteriores.

DE SOCIEDAD

Han regresado a Murguía y Zuazo respectivamente, las señoritas Felisa Urquiza y Celestina Vallejo, que pasaron las fiestas entre nosotros.

El corresponsal.

Araya julio de 1931.



PARA LAS EXCURSIONES DEL VERANO

renueve su repertorio de discos con los últimos bailables

JACK HYLTON, Demon's Jazz, la Banda Humorística «Los Gansos» y otras famosas orquestas han impresionado en discos «La Voz de su Amo» una colección de bailables, nuevos y de gran éxito.

Pase por nuestra sala de audiciones y puede oír los que desee.

Almacenes MENDIA

Plaza Nueva, 26 Vitoria
Casa fundada en el año 1856

Agente para los productos

“LA VOZ DE SU AMO”



En las Reparadoras

Mañana tendrá lugar el Día de Retiro para señoras y señoritas en la Capilla privada del Convento de María Reparadora.

Lo dará el R. P. Marcelino Ereño, S. J.

El Ejercicio de la mañana empezará a las 11; el de la tarde a las 4 1/4.

En Villarreal

DE TODO Y DE NADA

Los que siguen nuestras crónicas estarán en la creencia de que este humilde corresponsal ha desertado de su puesto y faltado por tanto a sus obligaciones. Nada más lejos de la realidad y conste, que en este lapso de tiempo transcurrido desde mi última reseña, conocido es que no ha sucedido nada. Hemos atravesado una de esas épocas desiertas en acontecimientos y en las que por falta de noticias, el pobre cronista ha de sudar tanta si ha de cumplir con su cometido. Y lo malo es que seguimos en la misma situación, por lo que me veo en el caso de tener que hacer un pequeño esfuerzo para cumplir como se debe.

A URQUIOLA

Con motivo de las fiestas organizadas para conmemorar el séptimo Centenario de la muerte de San Antonio de Urquiola, fueron numerosas las personas que se trasladaron desde este pueblo hasta la Basílica que los buenos devotos del Santo han levantado en el famoso alto de Urquiola.

EL TIEMPO

El tiempo no se presta a hablar de él ya que al no tener variaciones nos hemos de concretar a decir que llueve y más llueve y que hace un frío «que se las pela».

LOS QUE VIAJAN

No obstante lo pésimo del tiempo, se nota gran afluencia de forasteros, que llegan con la «ilusión» de gozar de las delicias de este clima, y que seguramente verán (cuando menos hasta ahora han visto, defraudadas sus esperanzas.

De Bilbao llegaron las simpáticas jóvenes María y Adelita Calzada y Moraleda.

—Del mismo punto, don Domingo de Alácan con su distinguida esposa e hijos.

—De Munguía la encantadora y amable señorita María Teresa Uribe-Etxebarria.

A todos nuestra más sincera bienvenida.

El Corresponsal.

Villarreal y julio de 1931.

Laboratorios

de Química - Instalación General - Productos Químicos Puros - Presupuestos Ests. Jodra-Príncipe, 7-Madrid

Hora Santa

En el presente mes de julio dará comienzo la **HORA SANTA** diaria en las Iglesias que a continuación se expresan:

VIERNES.—A las seis y media en la Iglesia de las Brígidas.

Durante ella y empezando a las siete en punto, se hará la novena de Nuestra Señora del Carmen.

A las siete y media en la Parroquia de San Miguel, primer y tercer viernes.

En la Capilla de PP. Jesuitas, segundo y cuarto viernes, a las siete y media.

SABADO.—A las siete y media en la Parroquia de San Miguel.

Dr. Olavarria

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde.
DATO, 6, 3.º izquierda.

F. Barrau

GARGANTA, NARIZ Y OIDO
DATO, 34, 2.º
Consulta de 11 a 1 y de 8 a 8

Academia «San Prudencio»

Constitución, 10, 2.º
- Vitoria -

OPOSICIONES AL MAGISTERIO

7.000 plazas

Preparación completa, por competente profesorado, con arreglo al nuevo plan de oposiciones.

Magisterio. Bachillerato. Comercio. Oposiciones diversas. Cursos de verano. Repaso de asignaturas.

Militares

DESTINOS

Centro de Mivilización.—Infantería: Teniente coronel don Cándido Fernández Ichaso.

Comandante don Francisco Hidalgo de Cisneros.

Capitán (E. R.) don José Valcárcel y Bao.

Caballería: Comandante don Julián Samaniego Gómez.

Ingenieros: Comandante D. Anselmo Arenas al Batallón de Ingenieros de Melilla.

Artillería: Comandante don Ernesto Pascual Lascuera, al Regimiento Artillería Montaña n.º 2.

Disponibles: Capitán (E. R.) don Luis Ferreira Duque, ascendido a la Zona Vitoria.

RETIROS

Comandantes de Infantería: Don Luis de la Lombana Requejo, don Alvaro Area Cadiñano, don Benito de la Brena Casas, don Angel Gutiérrez Celaya, don Fernando Pinedo Sopelana, don Luis Rabanera, don Pedro Rapallo Rivera, don Alfonso Area Cadiñanos, don Dionisio Navarro Ortiz de Zárate, don Guzmán Nevot Tovalina, para Vitoria; don Humberto García Alonso, para Santander; don Angel Bengochea Menchaca, para Madrid; don Valentín Oleaga Tellería, para Logroño; don Joaquín Olaguibil Urbina y don Víctor Alvarado Maldonado, para Madrid.

Notas financieras

BOLSA DE MADRID

(Facilitada por la Sucursal de Banco de Vizcaya en Vitoria)

Interior 4 %	61,75
Exterior 4 %	75,00
Amortizable 4 %	—
Amortizable 5 % 1917	75,50
Amortizable 5 % 1920	80,00
Amortizable 5 % 1926	88,75
Amortiz. 5 % 1927 con im.	72,80
Amortiz. 5 % 1927 sin imp.	89,00
Id. Deuda ferroviaria	88,00
Cédulas B. Hipotecario 5%	92,50
Cédulas B. Hipotecario 6%	101,25
Acciones Banco de España	515,00
Id. Tabacos	—
Id. Explosivos	602,00
Id. Duro Felguera	74,00
Id. Norte de España	53,00
Id. Madrid-Zaragoza-Alic.	240,00
Id. Metropolitano Alf. XIII	—
Id. Hisp. Amer. Electrica	—
Id. Mengemor	—
Id. Petróleos	118,00
Oblig. Norte 1.ª hipoteca	58,50
Id. Norte 6 % especiales	—
Id. Ast. Galicia 1.ª	—
Id. M.-Z.-A. 1.ª hipoteca	253,00

BOLSA DE BILBAO

(Facilitada por el Banco de Bilbao, Sucursal en Vitoria)

Accs. Banco Bilbao (B)	140,00
Id. Nav. Sota y Aznar	925,00
Id. Hidroeléctrica Ibérica	670,00
Id. Hidroeléct. Española	167,00
Id. Altos Hornos Vizcaya	118,00
Id. Papelera Española	153,00
Explosivos	610,00
Id. Sid. Mediterráneo	73,00
Alicantes	240,00

La moneda

Las cotizaciones registradas hoy han sido las siguientes:

Franco	41,10
Libras	50,90
Dólares	10,4550
Marcos oro	2,484
Bonos oro	163,00

(Facilitada por el Banco de Vitoria)

Aviso

La Pelotería de San Prudencio, 15
Comunica a su numerosa clientela el haber dado comienzo al arreglo y reforma de los abrigos de piel.

A Pamplona

AUTOMOVILES
DE I. ARRIZABALAGA
Servicio para el día 12, domingo. Salida de VITORIA: CUATRO de la mañana. Salida de PAMPLONA, DOCE noche.
Precios:
Delantera o Berlina, 10 Ptas.
Interior, 8 pesetas.
Banqueta, 6 pesetas.
Despacho de billetes: Fueros, 35.
Bar de Antonio Martínez.

Persianas - Hules

Ferretería Retana

Los Buzones de la Buena Prensa

A la entrada de las iglesias más concurridas de nuestra ciudad existen unos buzones destinados a recoger todos aquellos periódicos, revistas y demás publicaciones esogidas de la Buena Prensa, que luego son entregadas en los diversos centros de beneficencia para solaz y cultura de los acogidos en los mismos.

Pues bien; se observa desde hace unos meses al recoger la Prensa depositada en los buzones, que o es muy escasa o falta por completo, debido, sin duda, a que no para mientes el público en la finalidad que se persigue. Se recuerda, por lo tanto, a todas aquellas personas, y son la inmensa mayoría, que en Vitoria reciben prensa católica, la depositen, una vez leída y cuando no les sirva para nada, en los mencionados buzones y con ello harán una obra muy grande de caridad.

CASA CEFERINO

DISCOS PARLANTES TODO NOVEDADES
Gran surtido
SALÓN DE AUDICIÓN
San Prudencio, 21
TELEFONO 1339

Uralde, Guevara y Sáez

Escultura - Decoración
en Mármol, Piedra, Madera, Escayola, etc.
FLORIDA, 26 - VITORIA

Ungüento Urtubi

Curación rápida de úlceras, quemaduras, trauma, etc. Depósito para Alaya, Farmacia de don Julio Rovira.

Tostador

de café al natural, 20 kgs., acreditada marca «Record», con todos accesorios, perfectísimo estado, a prueba, vendiendo barato.
Escribir M. A. esta Administración.

No lo dude Vd. El mejor y mayor surtido en OPTICA FINA lo encontrará en Casa
Dato, 8 **JULIAN BAJO** Dato, 8

Deséme entregue la verdadera Regia Conejo

Se venden varios pianos y autopianos nuevos y de ocasión a precios económicos. Informarán Postas, 18, "LA VASCONGADA,, (don Angel Galindo). Vitoria.

Pañería Bazar y Sastrería

CASA IBARRA
(Fundada en 1870)
Venta exclusiva para la Plaza, de Impermeables - Cueros - y Trincheras marca «EL GALLO».
Gabanes para Caballero desde 30 pesetas en adelante.
Trincheras Caballero desde 22 pesetas en adelante.
Gabanes de Cuero para Caballero desde 110 pesetas en adelante.
PRECIO FIJO
Para mayor comodidad de la numerosa clientela hemos aumentado las prendas confeccionadas tanto de Caballero como de Niños a precios reducidísimos, debido a la gran producción de esta Casa.
Plaza de Alfonso XIII, 25. - Virgen Blanca, 9.
Teléfono 784

COGNAC TRES PERLAS
FINISIMO Y MUY VIEJO

ZOILO ACHA

PLATERIA
se ha trasladado a la calle
Constitución, núm. 3

Los toros La segunda de Pamplona

Seis de Encinas para Manolo Bienvenida y Domingo Ortega

La corrida de ayer había despertado gran expectación en todo el Norte de España. Por ello la entrada fué mayor que la registrada en la corrida anterior, a pesar de ser día laborable. No se llenó la plaza sin embargo, pues no es este año bueno para espectáculos, y se nota gran retraimiento de público en todas partes.

Mas si el resultado económico no ha sido todo lo bueno que se merecen los desvelos de la Casa Misericordia de Pamplona que organiza las corridas, el artístico tampoco va siendo hasta ahora muy halagüeño, ya que ayer ni Bienvenida ni Ortega consiguieron el éxito franco, aunque uno y otro dejaron ver en ciertos detalles su clase de toreros dentro de sus distintos estilos.

En su mayor parte se debe lo ocurrido a la condición de los toros. Dieron éstos un promedio de 272 kilos, ó sea, bastante menos que los de Concha y Sierra, que salieron a 316 idem. Sin embargo los encinas tuvieron nervio, genio, ligereza de pies y bravura para los caballos. Bravos sí, pero las cuadrillas anduvieron a ratos de cabeza. Descarados de pitones los tercero y cuarto, resultaron más suaves los dos luceros lidiados en último lugar.

Por cierto, según me dijo el mayoral de la ganadería, los toros que nos envían a Vitoria son de más peso y abundan entre ellos los girones que, como los luceros, se caracterizan en esta vacada por ser más suaves y pastueños.

A Manolito Bienvenida lo recibieron con pitos por sus faenas de la tarde anterior, y no logró reconciliarse con los pamplonicos en toda la tarde. Algo hizo por conseguirlo, veroniquiando muy quietecito y compuesto al tercio y al quinto. A este último le colocó dos pares de banderillas buenos, que fueron también muy aplaudidos. De su primero se deshizo de dos pinchazos y una estocada perpendicular. (Palmas al toro en el arrastre). Al tercero que era véleto y que persiguió de salida a Bombita IV hirriéndole levemente cuando estaba ya dentro del burladero, lo alineó rápidamente con la muleta y a capón le soltó un pinchazo hondo perpendicular y atravesado, descabellando luego al tercer empujón. Quiso torear de muleta al quinto que se prestaba a ello por ser más cornicorto y alegre, y con esa intención lo recibió con un primer pase por alto; se echó la muleta a la izquierda y le achuchó el toro, con lo que Manolito se nos asustó y ya no hizo sino tirar a cuadrar. Un pinchazo, una corta e ida saliendo perseguido y descabelló a la primera. (Bronca).

Ortega veroniqué al segundo de la tarde superiormente por el lado izquierdo, pues por el derecho el bicho le comía el terreno. Le achuchó fuerte el toro en el primer pase, mas luego nos mostró Ortega su condición de mulero eficaz haciéndose rápidamente con el toro, sacando dos buenos pases de cabeza a rabo, en los que los pitones rozaron los alambrados del «grullo de Borox», como le llaman sus enemigos. Un pinchazo a un tiempo, una delantera e ida, entrando derecho pero saliendo por la cara, y descabelló a la primera. (Muchas palmas). Al cuarto, que era cornalón, no logró Ortega dominarlo con la muleta, saliendo por dos veces perseguido y dasarmado. Un pinchazo en una banderilla y, echándose fuera, una corta y caída seguida de derrame. (Pitos). Aguantó bien con la muleta al que cerró plaza, haciéndole una faena

valerosa y serena, sufriendo varias coladuras y algún que otro empujón, por echar demasiado valor. Pegó dos molinetes escalofriantes en los mismos pitones, con lo que las palmas sonaron fuertes de verdad. Entró a matar sin estar el toro en suerte, pero agarró una estocada hasta la empuñadura. (Menos palmas de las que se merecía el pundonor del toledano).

Veroniqué Ortega muy bien a su primero e hizo dos veces esquite de su especialidad, en el que se pasa el capote por la espalda. En esto fué muy aplaudido.

Sin embargo yo espero más de Bienvenida y de Ortega y estoy seguro de que uno y otro lo conseguirán antes de marcharse de Pamplona. Cuenta para ello el primero con la corrida que se jugará el domingo perteneciente a Santa Coloma y que es fina y bonita. Nada del toro zancudo y bastó que en los últimos tiempos se ha dado en esta ganadería.

A Ortega lo esperamos el sábado con los de Villamarta, otra corrida para divertirse.

Ahora, entre paréntesis. Vengo asombrado del efecto causado en todas partes por el anuncio de nuestras corridas de la Blanca. Hasta el severo «Relance» me lo dijo ayer al salir de la plaza:

—Lo de Vitoria, magnífico; no hay mejores corridas en toda España. La cosa no tiene duda, los cuatro mejores son los que van a Vitoria, todos los otros estarían detrás.

Licenciado ROMPELANZAS.

Academia de la Lengua Vasca

Extracto de los acuerdos adoptados por esta Corporación en sus últimas sesiones ordinarias celebradas en San Sebastián.

Leída y aprobada el acta de las sesiones anteriores se trató de la conveniencia de facilitar la lectura de los autores de nuestra literatura cuyas ediciones están agotadas. Se acordó publicar periódicamente en la revista «Euskera», órgano de esta Academia. La misma comisión que actúa en el asunto del nuevo diccionario se encargará de dar forma a este acuerdo para su más rápida realización.

El señor Azkue dió fin a la lectura de su notable e interesante estudio acerca de las «Particularidades del dialecto roncalés». Este estudio abarca las más extrañas variedades de este dialecto, curioso en grado sumo y desconocido en muchos de sus aspectos.

Se dió lectura a un trabajo del correspondiente alemán, el estudioso Sr. Bahr que con tanto interés sigue el curso de las deliberaciones de esta Academia. El presente trabajo, titulado «Verbos compuestos, factitivos o casuales. ¿Cuál es en ellos el verdadero elemento factitivo?» viene a ser una contestación al informe del académico señor Egusquiza publicado en nuestra revista acerca del elemento factitivo de los verbos «dobles». Se opone el Sr. Bahr a la opinión que según él interpreta, sostiene el señor Egusquiza.

Mr. Lacombe leyó como nota curiosa unos datos recogidos del Príncipe Bonaparte señalando las cincuenta y dos variedades dialectales del «Aita gurea» (El Padre nuestro).

El Sr. Egusquiza dió lectura a un trabajo en el que trata de fijar el criterio que se debe seguir en la aceptación de neologismos ya

LAS OBRAS DE MELLA

«EL IDEARIO» DEL GRAN PENSADOR

Poco tiempo hace de la aparición del primer volumen de las obras de Mella. Exito rotundo ha sido, como se esperaba. Mella vuelve a tener actualidad. Los hombres genios no mueren. Queda un soplo de vida suya en el mundo, pero de vida plena. Poco tiempo hace que se publicó el primer volumen y la copiosa edición que de él se hizo se está agotando. Ahora sale a la luz el segundo volumen. Lleva un título sugestivo «Idiario».

En efecto, se trata en ese volumen de puntos muy interesantes del ideario de Mella, que se completarán en otros dos volúmenes más, porque Mella en su actividad política, social, filosófica, literaria y artística, dejó sembradas muchas ideas nobles cristianas, de buen gobernar, de los que, ejecutándolas hombres buenos y patriotas, podrían hacer la felicidad de España.

En estos momentos se hace de mucha actualidad cuanto Mella escribió y publicó, y dejó escrito para publicarse.

En el segundo volumen que ahora aparece, hay uno o varios capítulos sobre temas tan trascendentales como «Abogadismo - Agentes de la reforma social. Apologética - Apostasía de la pseudo-logética - Aristocracia - Asociacionismo - Bolchevismo - Caciquismo - Constitucionalismo - Crítica - Democracia - Dictadura - Dogmas nacionales - Economía - Ejército -

SI QUIERE USTED COMER BIEN, VISITE LA CASA DE LA LUCIA

Se sirven bodas, banquetes y comidas de encargo.

PORTAL DE ARRIAGA, 2

Enseñanza - Episcopado - Estadística - Ética - Feminismo - Fiestas religiosas - Filología. Una dama generosa y entusiasta de las grandes obras, la excelentísima señora doña María de la Concepción Heras y Palacios, ha editado a sus expensas este volumen del «diario» que, como decimos más arriba, ha de completarse con otros dos más.

El eminente tribuno don Victor Pradera, que tan compenetrado se halla con los principios que sirvieron de guía a Mella, ha escrito para este libro un prólogo que da más valor con sus juicios a los pensamientos del malogrado cantor de las patrias tradiciones.

A nuestros lectores les aconsejamos que adquieran las obras de Mella:

Porque son de actualidad rigurosa.

Porque interpretan el sentimiento de un gran sector de la sociedad española.

Porque en ellas se pueden estudiar los problemas más importantes.

Porque se dan las mejores soluciones a la política, y

Porque se aprende a amar los más altos ideales.

Dice la Presan

«LA NACION»

A LOS HOMBRES DE LA REPUBLICA LES VA A OCURRIR LO MISMO QUE A LOS DE LA MONARQUIA.—A los monárquicos les decíamos constantemente que extremaran la vigilancia y también la comprensión; que hicieran una política humana, de justas concesiones; pero siempre dando la sensación de un gran sentido de autoridad y disciplina. No dieron oído a la advertencia; confiaron a la leñidad lo que debe confiarse a la equidad; creyeron que no había enemigo. Y un día, en unos minutos de debilidades máximas y de máxima desorientación se hundió la Monarquía.

Lo mismo y con igual buen deseso les decimos ahora a los hombres de la República. No ven la ola que avanza, aunque todos los días sientan en el rostro las salpicaduras. Lo consienten todo; para todo tienen un gesto de indiferencia o de tolerancia excesiva. Y el espíritu anárquico se va adueñando del país, ensombrecido por la escasa atención que se presta al ordenamiento de las cuestiones económicas.

Cuando intenten impedir de un golpe, precipitadamente, los resultados de esa descomposición, será tarde, como lo fué para la Monarquía. Y no se hable de imposibilidades para el remedio, porque aquí no hay más crisis de trabajo que en Inglaterra ni más hambre que hubo en Alemania ni más descomposición que la advertida años ha en otros países azotados por la guerra, en ninguno de los cuales se llegaron a producir desmanes como los episodios a que aquí estamos asistiendo, porque en todos se impuso a su hora el sentido de la autoridad.

Banco de Vitoria

El Consejo de Administración de este Banco ha acordado repartir a sus acciones, en vista del resultado que ofrece el corriente ejercicio, un dividendo a cuenta de DOS Y MEDIO por CIENTO, o sean SEIS PESETAS VEINTICINCO CENTIMOS por acción, libre de impuestos.

El pago de este dividendo se efectuará desde el día 13 del actual, contra el cupón número 19.

Vitoria 9 de julio de 1931.—El Secretario, Luciano Páramo.

Muebles - AZPIAZU H. OS

Escritorios Americanos

Gran variedad en inmejorables condiciones

San Prudencio, 32 y 25

VITORIA

Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gurrutxá), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalmé), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria).

Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Olicerina.— Nitratos.—Sulfato Amónico.— Sales de Potasa.

LOS PEDIDOS EN

BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE DINAMITA», Apartado n.º 157.—MADRID «Unión Española de Explosivos», Apartado n.º 66.—OVIEDO «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.—SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todas las condiciones.

Actualidad deportiva

«Quietos los «affaires»! Está el mercado futbolístico parado y no se hacen apenas transacciones. Hasta el mismo Madrid, tan animoso siempre para sus adquisiciones está melancólico y «se deja querer». Porque eso de Ciriaco y Quincoces está ultimado. Todos de acuerdo absoluto. El trato está hecho y dada «la señal». Solo falta, para que esté terminado el asunto, el msero y deleznable detalle que antes hubimos de indicar.

Total... que no hay novedades. Ni siquiera la ruptura del convenio madrileño-alavés. Los centralistas y los federales mantienen las bases del pacto de Vitoria.

Nada nuevo. ¿Qué asquito!

Pero en Bilbao no han perdido todas las esperanzas de tener en sus filas a Ciriaco. Ellos pueden ofrecer el pájaro en mano, que siempre es más aceptado que el ciento volando. Y tienen el pajarito bien sujeto para ofrecerlo en el momento oportuno.

Y como buenos «chimberos» son capaces de matar dos pájaros de un tiro.

¡Esos bilbainos son terribles para los negocios saneados!

Desde luego se han puesto de acuerdo directivos y jugadores internacionales—léase trío defensivo—reconociendo la imprescindible necesidad de un cambio de aires para estos últimos.

¡Pesán tanto en la nómina!...

Y tan es así, que ya se cuenta un trío defensivo sustituto como seguro. Bilbao; L o D y Arana. El o De son dos buenos defensas con los cuales se está en tratos. No descubriremos la cortina para que no se vea al patrón sus artes de pesca. Pero nosotros nos jugamos un abono del uno a que el defensa que haga pareja con Arana se llamará—o le llamaremos mejor dicho—algo que empieza con L. o D.

¡Quirománticos que somos!

Ayer hubo un poco de «asunto» en la Vuelta a Francia. Antonin Magne se puso a la cabeza de todos, ganando brillantemente. Cepeda llegó el 16... con otros cinco o seis más. Pero hay que hacerle justicia a «nuestro» afiliado, porque tuvo la desgracia de pinchar tres veces. Eso es, al menos, lo que hemos leído. ¡Ah! Cepeda está clasificado en el puesto 53. ¡Avanzamos, aunque lentamente!

Hace pocos días, en una de nuestras excursiones de pesca, llegamos a jurisdicción de Navarra. No llevá-

bamos diez minutos lanzando la caña cuando se nos presentó inopinadamente un guarda. Muy amablemente nos pidió la licencia y después de cumplido el requisito comenzó un diálogo.

El guarda nos explicó que tenía órdenes rigurosas de la Jefatura de Montes de hacer que se cumpla la ley de caza y pesca. Sacó un cuadernito y nos fué leyendo artículos del reglamento que prohíben la pesca con redes y tresmallos. Y mucho más, naturalmente, matar las truchas a tiro en la época del desove.

El guarda de Navarra nos aseguró que en su jurisdicción serían castigados todos los que cogen nidos de perdiz, las matan antes de levantarse la veda etc. El guarda de Navarra impedirá que los bárbaros pescadores de escopeta maten miles de truchas de un solo tiro en los meses de noviembre y diciembre.

Y nosotros, que aplaudimos de todo corazón a la Diputación de Navarra y a su fiel cumplidor de instrucciones, el guarda número tantos, invilamos a nuestro precursor en aficiones y ahora flamante presidente de la Comisión gestora de la Diputación de Alava, don Teodoro Olarié a imitar la conducta de los hermanos navarros.

¡Ordenes severas a los guardas, don Teodoro, para que nadie pesque o cace fuera de la ley!

¡Ni siquiera ellos mismos!

SUCESOS DE LA PROVINCIA

INCENDIO INTENCIONADO

En el término de Valdemoreda, jurisdicción de Oyón, fué incendiada intencionadamente una máquina segadora, propiedad de don Manuel Cabredo Elías.

Para ello se utilizaron varios fajos de trigo que facilitaron la combustión, quedando destrizados, así como la mayor parte de la mencionada máquina.

No han sido habidos los autores.

UNA RINA EN SALVATIERRA

En la calle Mayor de Salvatierra riñeron varios vecinos discutiendo acaloradamente y pasando de las palabras a los hechos, resultando Julián García González con varios que le ocasionaron contusiones en distintas partes del cuerpo y una herida en la cabeza de dos a cuatro centímetros, calificada de leve.

ACCIDENTE MORTAL

En un arroyo que existe en el punto denominado «Catuja», en el término municipal de Llodio, fué hallado el cadáver del vecino Angel Acha y Acha, de 44 años, casado, jornalero.

Practicadas las oportunas gestiones se comprobó que el interfecto salió a las nueve y cuarto del martes de casa de su convecino Juan Ibarreche, y al regresar a su domicilio, debido sin duda a la obscuridad de la noche, dió un paso en falso al atravesar el puente del arroyo, cayendo al fondo desde una altura de tres metros, dando con la región frontal en las piedras y ocasionándose una gran herida, la que se supone le ocasionó la muerte.

Para nuestros colaboradores espontáneos

Rogamos con el mayor encarecimiento a las personas que nos honran con su colaboración espontánea, que tengan presentes las siguientes advertencias:

- 1.ª No publicaremos anónimos. Todo escrito que no venga garantizado con una firma solvente, irá sin compasión al cesto.
 - 2.ª Brevedad. Los artículos largos resultan siempre de difícil publicación.
 - 3.ª Rapidez. Cuando se trate de la reseña de algún acto público, o de algún suceso, debe enviársenos el original sin dilación. Resulta impublicable todo aquello que haya perdido actualidad.
- No olviden nuestros estimados colaboradores espontáneos las anteriores reglas, porque su infracción nos impediría complacerles. Y lo sentiremos muy de veras.

JOYERÍA PLATERÍA RELOJERÍA BISUTERÍA

ABAITUA

TALLER DE REPARACIONES

Joyería fina.—Cubiertos de plata y metal blanco.—Reljes de oro de ley.—Relojes de clase corriente y de las marcas Longines, Zenit, Omega, Cyma y otras.—Reljes de pared con cajas de estilo — Carrillones Ave-María de Lourdes y Westminster — Despertadores.—Objetos para regalo.— Todos los objetos de oro y plata están contrastados.

IMPORTANTE.—Signo vendiendo el reloj de pared con 15 días de cuerda; horas y medias a 55 pesetas.

Posías 28 (Frente a Correos)

Muy interesante

Necesítase persona activa, bien relacionada con particulares, para representar importantísima casa generos de punto en Vitoria.

Indíquese edad, conocimientos, referencias. Dirigirse, Apartado 12.184. — Madrid.

Bibliografía

SAN ANTONIO DE PADUA por F. T. D. Volumen de 17 por 23 cms. de 32 págs. con 15 grabados de color y hermosa tipografía en la portada, encuadrado una peseta. Editorial F. T. D. Barcelona.

Otro acierto de la Editorial F. T. D. ha sido la publicación de esta vida con ocasión del centenario del Santo Taumaturgo.

La vida del Santo está magníficamente expuesta, en estilo sugestivo y con ilustraciones de arte extraordinario que invitan al leer.

La obra es de las que nacen con buena estrella y está destinada a alcanzar máxima difusión, porque todos los amantes de la hagiografía y todos los devotos del Santo la adquirirán gozosos.

Para los niños especialmente será fuente de delicias puras y edificantes en alto grado. Poner en sus manos obras como «San Antonio de Padua» es colocar a los pequeños ante ejemplos santos, y emocionantes que modelan sus almas y forman su inteligencia y sus gustos artísticos incipientes, por eso lo juzgamos adecuadísimo para premio en los colegios y en las familias cristianas.

Nos parece además increíblemente barato.

M. MUÑOZ Sastre
 Menso surtido en trajes a precios rebajados. Trincheras, gabanes de verano. Pantalonería en toda clase de calidades. Grandes existencias. Esta casa hace los encargos dentro de la semana.
 General Alava, 9.-Vitoria

Garage «La Unión»
FUEROS, 31
 Taller de reparaciones para automóviles.

Depósito de cubiertas y cámaras «Goodyear», «Firestone», «Michelin» y «Pirelli». — Stock completo de aceites de la «Vacuum Oil Company». — Baterías americanas «Usl», «Willard» y «Exide». — Faros «Marchal» y «Bosch», carburadores «Solex» y «Zenith». — Bujías «Champion», «Ac» y «Bosch»; amortiguadores hidráulicos. — Bocinas y bobinas «Bosch» y «Delco-Remy».

Piezas de recambio para coches americanos y europeos.

F. Molet
 Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculoso

Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con neumotorax.
RAYOS X
 Date. 55. 1.º Vitoria

CLINICA DENTAL
de A. Rojas
 Profesor dentista

Subinspector Provincial de Sanidad. Ex-Jefe del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.
 Gran Diploma de Honor.
 DATO, núm. 5, 2.º
 Horas: de 10 a 1 y de 3 a 6.

OÑA MEDICO y DENTISTA
 Dedicado con especialidad a extracciones con anestesia y sustrucción de dentaduras.
 Consulta de 11 a 1
 Calle de la INDEPENDENCIA, 8-B. (Frente a la Plaza de Abasco)

Dr. Parra Solache
 OCULISTA
 Asistente de Clínicas nacionales y extranjeras.

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 6
 Calle de la Florida, 24, 2.º derecha
 Optica médica: Dato, 37, Vitoria
 Bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA.
 Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas. — Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Optica. — Surtido completo de Cristales y Armaduras. Diversidad de artículos de Optica

Discos parlantes

SIEMPRE NOVEDADES

Llama Vd. al 1853 y pida una audición de discos escogidos

Música clásica, Opera, Zarzuela, Películas sonoras, Charles, Fox, Val-ses, Montañeses, Txistularis, Coreados, etc.

Obras completas: «MARINA», «CABALLERIA RUSTICANA», «MOLINOS DE VIENTO», «EL REY QUE RABIO», «MARUXA», etcétera.

Gramófonos, gramolas, Tipo maleta gran sonoridad, precios de propaganda, Maletas porta discos desde seis pesetas.

Agencia de

LA VOZ DE SU AMO

ODÓN - GÖLYDOR

Discos REGAL



Casa SANMARTIN

ALMACÉN DE MÚSICA

P ALFONSO XIII, 32

FLORIDA, 23 **La Bolsa** ARCA, 13

Teléfono número 1134

Vajillas. Cristalerías.

Objetos para regalos.

Persianas. Hules.

Linoleum y Congoleum.

Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVES el 9 de Julio de 1906

El «Boletín Oficial» publicaba los nombres de las personas designadas para constituir en Vitoria la Junta Provincial de Protección a la Infancia.

— Dos sujetos riñeron en la calle de Santiago, resultando uno de ellos herido en una oreja.

— Se celebró el reparto de premios a los alumnos de la Filarmónica Vitoriana con solemnidad extraordinaria, ejecutándose un magnífico concierto por los alumnos de la institución.

Academia Vadillo

Clases prácticas de Contabilidad por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Legislación y Mecanografía.

Enseñanza por procedimientos modernos y muy rápidos. Se admiten señoritas.

PLAZA DE ALFONSO XIII número 10, 2.º

GACETILLAS

Julio siempre ha sido el mes que los calores asfixian. Con soda bebe SAN ROQUE. Verás luego que delicia. Sientes apenas lo pruebas. Nada de cosas ficticias.

Gran aperitivo, poderoso tónico reconstituyente. — Propietario: TEJADA Y COMPANIA (Sucesor) ARETA (Alava)



Larramendi Hnos
Opticos especialistas

Dato, 9. — VITORIA

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud. Graduación de la vista gratis. Optica fina en general, Gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas, estuches accesorios y reparaciones.

Géneros de punto

Calcetines de hombre de todas clases, en fantasía, en seda 65 céntimos el par y en algodón 35 céntimos.

Medias y calcetines de niño desde 10 céntimos el par.

Medias de seda natural 5 pesetas, artificial 50 céntimos.

Medias con espiga seda Benberg, su valor en toda España 5 ptas., esta casa las vende a 2'95 ptas. Por no fabricar los suficientes para atender a la numerosa clientela, solo vendemos un par a cada persona.

Vendámos a estos precios por tener fabricación propia, y garantizamos los géneros que son sin taras y de buen resultado.

No confundir la casa y fijarse bien. El mejor surtido en medias y calcetines de todas clases.

Tiene usted el deber de no malgastar su dinero.

Los Catalanes

GENERAL ALAVA, 2. — VITORIA

Papel para envolver
SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

Armería **Casa Zulaica** Vajillas
Cristalería Juguetería

Os ofrece:
 Vajillas de las mejores marcas extranjeras. Baterías completas de cocina en loza y porcelana. Gran variedad en cristalería. Cubiertos de alpaca y plateados. Cuchillería de mesa y cocina. Aparatos de luz en los modelos más modernos. Completo surtido de piel, en pitilleras, monederos y bolsos para señora.

Todo a precios increíbles
 Consulten y se convencerán
 Independencia, 8 Teléfono 963 X

“ROYAL”
 Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1845
 Establecida legalmente en España
 por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1928.
 Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.430 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.715; fondos totales, 39.764.766; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.695.234. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 2 agosto 1929 al cambio de 33,23).

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España.
 Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no disponer, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.
 Fondos. Hállanse situados en España: En la Caja General de Depósitos invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 26.262'50 pesetas.—En Entidad Benéfica e Invertidos en Valores Públicos del Estado Español 250.726'38 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.214.401'00 pesetas.

Los siniestros se pagarán en VITORIA
MORE, Francia, 36. Teléfono 887. VITORIA
 Autorizada la publicación de este anuncio por la Dirección General de Previsión y Corporaciones en 2 agosto 1930.

“La Exportadora”
 Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.
 Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.

SERVICIO METEOROLOGICO. — Los partes del observatorio del Instituto, acusan:

A las ocho de la mañana: Presión atmosférica, 717,5. Termómetro seco del psicrómetro, 19,8.

Termómetro húmedo, 13,8. Humedad, 51. Temperatura máxima, 22,6. Temperatura mínima, 12,4. Agua en las últimas veinticuatro horas, 0,0.

Estado del cielo, nuboso. Viento, ventolina NE.

A las dos de la tarde: Presión atmosférica, 718,1. Termómetro seco, 23,4. Termómetro húmedo, 16,8. Humedad, 41.

Estado del cielo, nuboso. Viento, flojo NE.

FARMACIAS DE GUARDIA DURANTE LA NOCHE.—Servicio de ocho y media noche a ocho y media mañana: La del señor Rovira, Plaza Nueva, 4, y la del señor De Cura, Constitución, 26. Se advierte que solamente se despacharán las recetas firmadas por facultativos.

REGISTRO CIVIL.—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente: Nacimientos: un varón y una hembra.

Nuevo taller mecánico de reparación de calzado

PORTAL DEL REY, n.º 1

SU CALZADO roto se quedará como nuevo arreglándolo en esta casa. BREVEDAD. Se hace en una hora toda clase de medias suelas y tacones.

GARANTIA, de todos los arreglos de goma, sea Roja, Negra o Crepé.

ECONOMIA, se obtiene por la gran duración de sus trabajos.

MEDIDA, se hace de señoras, caballero y niño.

ESPECIALIDAD DE PIES DEBILITADOS

Se tienen los calzados y bolsos en veinte colores distintos.

Venta de Phillis, cordones, gomas, cremas, plantillas, etc.

«EL RAPIDO»

San Prudencio, 33

(Esquina a Fueros)

SUCURSAL: Portal del Rey, n.º 1

Nueva Ley Electoral para Diputados Cortes Constituyentes 1931

Decretos del Gobierno Provisional de la República: 8 mayo, 2 y 5 de junio. Edición oficialmente autorizada.

LINACERO. — LIBRERIA

Apartado 41 Teléfono 1846

VITORIA

Lote de impresos para las Elecciones.

Obra nueva de actualidad «Navarra y la Unidad Política Vasca», por A. de Ortueta.—10 pesetas. Obras completas de Mella.—Tomo primero.

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no sólo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION. Probad, y os convenceréis. Pedido en todos los Ultramarinos. Fabricado por FELIX LASCARAY — Vitoria —

PRIM-VITORIA

MANUEL IRADIER, 8 (antes Sur)

Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Tumores de las Articulaciones, Parálisis Infantil, Pies planos, HERNIAS, PIERNAS ARTIFICIALES, Corsés para Escoliosis y Mal de Poot, Fajas elásticas para Embarazos y Afecciones del Abdomen como Hernias Umbilicales, Descensos del Vientre, Estómago y Riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la Obesidad, para el Sport y Balmos, Espaldillas, etc. etc.

Sintomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechinar de dientes; sueño intranquilo; entrecerrados los ojos cuando descansa; mala digestión; mal olor en el aliento e inapetencia.

Caramelos matalombrices y purgantes P. CATALA
 DEPÓSITO: Remigio Diaz y Comp. — Oriente, número 1 Droguería

PROBAD los EXQUISITOS

CHOCOLATES EZQUERRA

VITORIA

“La Unión y el Fénix Español”
 Compañía de Seguros Reunidos.—Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1864.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.—Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.
 SUCURSAL EN VITORIA: L. A. QUIROGA Y BOCHICHA, 11. — Teléfono 1134

LA AMUEBLADORA VITORIANA

MUEBLES DE LUJO

El mayor surtido
en clases, gustos y estilos

MUEBLES ECONOMICOS

Grandes existencias
y precios sin competencia

Visite Vd. las exposiciones interiores de

La Amuebladora Vitoriana

Manuel Alonso

Independencia, 3

VITORIA

Teléfono núm. 547

Crónica religiosa

CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 10.—Viernes.—Santos Jenaro, Félix, Felipe, Silvano, Alejandro, Vidal, Marcial, hs., Rufina, Segunda, hs., Marino, Nabor, Apolonio, mártires; Amelberga, virgen.

Santa Felicitas y sus siete hijos, mártires (162). Ella misma presenció el martirio de sus siete hijos y los animó diciéndoles: "Mirad el cielo, allí Jesús os espera con sus santos. Sufrid por vuestras a las y permaneced fieles en el amor de Jesucristo".

NOVENA A NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

En las Carmelitas

Todos los días del novenario se rezará el Ejercicio en la Misa de seis, con cánticos a la Santísima Virgen.

En todas las Misas de hora y después de la de nueve, que será acompañada de órgano, se rezará también el Ejercicio de la novena.

Por la tarde, la función comenzará a las seis y media; se rezará el rosario y novena, predicando el reverendo P. Modesto de la Asunción, C. D.

Seguirá la Exposición y Reserva, terminándose con la Salve popular.

Capilla del Niño Jesús (Herrería)

A las siete de la tarde, solemnemente novena con Su Divina Majestad expuesto.

Iglesia del Noviciado de Carmelitas

El Ejercicio del novenario se reza, solemnemente, a las seis de la tarde con Exposición del Santísimo.

En las Brigidas

Todos los días, a las siete de la tarde, se reza el piadoso Ejercicio del novenario a Nuestra Señora del Carmen.

SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles.—: Colectivos contra accidentes.—: Individuales.—: Nadie con más garantías ni más económicas que

La Vasco-Navarra

Delegado Antonio Urdaz y de Santos

Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

FUNDADA EL AÑO 1858

Es la Institución de Crédito más antigua en Alava.— Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y al patrocinio del Gobierno.

Capitales impuestos	87.512.128	Ptas.
Número de imponentes	28.693	
Capital y Reservas	1.875.808	Ptas.

PRINCIPALES OPERACIONES

Préstamos
Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos.

Imposiciones
En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORRO

Año	Capital impuesto	Capital impuesto
Año 1850	234.050	7.992.208
Año 1880	858.092	10.079.122
Año 1900	160.897	15.368.618
Año 1905		32.563.960

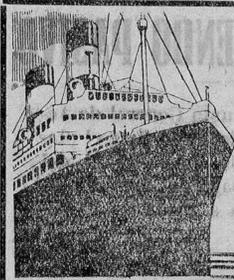
Oficina: PLAZA DE ALONSO XIII, núm. 1, 2 y 3.

Maderas-Machihembrados

Rafael Retana

Hijo de J. Retana

Teléfonos 509, FLORIDA (entre la Plaza de Terren) 574 -- SERVICIO A DOMICILIO --



NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Expresos de gran lujo para América

Barcelona - Brasil - Plata

15 agosto DUILIO

9 septiembre GIULIO CESARE

Barcelona - Valparaíso (Vía Panamá)

13 agosto VIRVILIO

Gibraltar - New York

3 agosto AUGUSTUS

Agentes generales en España: Sdad. Italia América

BARCELONA. Rambla Santa Mónica, 1-3

MADRID: Alcalá, núm. 47

Expiden pasajes de Cámara su agente en Vitoria

C. POLO

Palacio de la Diputación

"AURORA"

Compañía Anónima de Seguros

CAPITAL DESEMPEÑADO 1.500.000 pesetas.

FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1897

Consúltense sus ventajas y condiciones para seguros contra incendios

Subdirector para la provincia de Alava:

ALONSO ALAVES. Calle de Alava, 11.

Anuncios por palabras

15 palabras 0'50; cada una más 0'05. Los informes en el periódico aumentan 0'25 por día, excepto las ofertas de colocación o alquiler de casas que se cobrarán a 0'50

VENTA de terrenos para edificación, en el Paseo de la Senda. Instalación de agua y saneamiento a la entrada de cada parcela. Precio de 15 a 25 pesetas metro cuadrado. Informes, Fueros, 51.

SE VENDE una estantería y mostrador. Informes, Confitería Viena, Dato, 5.

SE ARRIENDA casa amueblada o sin amueblar, para verano, en Mendiguren. Informes, Gregorio Lafuente, en el mismo pueblo.

ARRIENDO piso recién construido en la calle Domingo Beltrán, 14-2.º. Informes en el mismo.

LIQUIDACION DE MUEBLES. Comedores y dormitorios estilo antiguo armarios estilo inglés, camas, mesillas y percheros, a precios baratísimos. Alpagatas para hombre a 90 céntimos. Sursural Sierras Alavesas, Cadena y Eleta, 10.

Fábrica de FONOGRAFOS

postátiles y de cabina. Accesorios de todas clases y reparaciones.

M. LAHIDALGA. Pintorería, 24



Aparado de Correos de HERALDO ALAVES: núm. 14

HALLAZGO de un llavero con tres llaves. Está a disposición de su dueño en el Hospicio. Preguntar a Bonifacio Villar.

JULIA FERNANDEZ, camisera, Postas, 29-3.º, ex-oficiala de S. Bustindui, de Bilbao.

TAPICERO. Se hacen arreglos y toda clase de trabajos de tapicería. Informarán Callejón de Cachán, n.º 3, 1.º

SE HACEN VAINICAS, incrustación y realce, a 0,25, 0,25 y 30 cts. metro. San Prudencio, 35, 2.º derecha

GRANJA VIRGEN DE ESTIBALIZ.— Propietario: Damián García Fresca.—Camino de la Zumaquera.— Teléfono, 892.—Venta de polluelos recién nacidos de las razas Leghorn y Rhodes-Island-Red; patos recién nacidos Orpington y Corredores Indias.—Huevos para incubar de patos y gallinas de las mismas razas, desde 6 pesetas la docena.—Mezclas para polluelos y ponedores.—Jaulas especiales para la crianza de pollos intensiva.—Nidos trampa.—La granja está visible todos los días.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 650 gramos, respectivamente.

Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava

Con la garantía de la Excmo. Diputación

SUBCENTRAL — VITORIA — DATO, 8, 2.º

AGENCIAS en Amurrio, Alegría, Aramayona, Araya, Arandiega, Berantevilla, Elciego, Espejo, Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Alava, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente de la Sonsa, Villanueva de Valdegovía, Villarreal.

IMPRESIONES de Libretas ordinarias 3,75

IMPRESIONES de Libretas privilegiadas, 4,50

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a las pequeñas y medianas de la cultura y riqueza de la provincia.

